



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año V.—Número 424.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Viernes 13 de Enero de 1928

Los colosos de la pintura española

III centenario de la muerte de Francisco Ribalta

Hoy, día 13, se cumplen trescientos años de la muerte del glorioso pintor Francisco Ribalta, artista insigne cuyo sólo nombre estremece de admiración y ocupa los primeros puestos de la «Escuela Pictórica Valenciana», que tuvo el honor de servirle de cuna y taller famosísimo de sus producciones que con tanta estima se custodian en los más notables Museos y en las más insignes Catedrales e Iglesias.



Autorretrato de Francisco Ribalta

Para celebrar este triste suceso, muy trascendental para las Bellas Artes Españolas, creo que no se han cursado invitaciones para ninguna clase de preparativos, y ello nos demuestra la enorme apatía y negligencia que en todos los actos de conmemorar y glorificar a sus hijos, pone Valencia. Quizás sea la metrópoli Levantina y su región la menos elogiada de todas las regiones españolas, en inmortalizar a sus hijos. Un pueblo noble, un pueblo rico, un pueblo artista, es también un pueblo despreocupado... Eso le ocurre a Valencia. Si Ribalta fuera hijo de Cataluña, Andalucía o Aragón, hoy toda nuestra querida patria festejaría con actos culturales y conferencias el día y centenario de su fallecimiento, así sólo se harán (en Valencia y Castellón) veladas para recordar los méritos y valía de este coloso artista. Admirador entusiasta de las Bellas Artes, no he querido que pasara esta fecha sin ofrecerles a los lectores de LA VOZ DE TERUEL, un modestísimo artículo sobre la personalidad de tan ilustre pintor español.

Francisco Ribalta, nació en la ciudad de Castellón de la Plana, siendo bautizado en la Iglesia Arciprestal el día 2 de Junio de 1555. Murió en la ciudad de Valencia, víctima de un ataque de apoplejía que le duró veinticuatro horas, el día 13 de Enero de 1628. Fue inhumado en la capilla de las Almas de la Real de Santos Juanes, de la mencionada ciudad, y ninguna lápida ni trofeo indican la permanencia allí de los restos de tan esclarecido pintor.

Sus primeras producciones las realizó en Castellón y la verdadera educación artística la adquirió en Valencia, antes de 1576: se dejó conducir por las modelidades de su época, contaminándose del medio artístico que por aquel entonces había.

Fue un verdadero admirador de Juan de Joanes (1500-1579), discípulo de Rafael, y fundador de la Escuela Valenciana en pleno Renacimiento. Con anterioridad a 1581 se trasladó a Italia, verdadera Meca a donde se dirigían llenos

de esperanzas y grandes entusiasmos, la mayoría de los artistas. Italia, un país enamorado de la belleza, irradiaba arte a todo el mundo. Las espirituales cabezas de Rafael; la grandeza plástica de las esculturas de Miguel Angel; las entonaciones coloristas de Tiziano; la grandiosidad de los lienzos de Vinci... Todo ello era fantástico escenario en honor de las Bellas Artes, que nuestros artífices deseaban conocer su técnica, procedimientos, normas, tendencias y hasta llegar a él.

Allí, en Italia, llevado por una pasión a lo italiano, Ribalta encaminó sus pasos a Roma y olvidó un tanto la influencia de Juan de Joanes y se decide por la manera italiana, muy marcada en sus obras; véase sus lienzos «Nuestra Señora de Porta-Coeli», en el Museo de Valencia, y un «Salvador» en el Convento de Jerusalén, de la misma ciudad.

En la totalidad de sus obras, se trasmite una corriente de sana religiosidad habida en las pretéritas vidas de opulentas y poderosas comunidades que tanto significaron en los destinos de la Historia patria: Fue un gran realista con su estudio al natural; lo que mejor pintó son las cabezas, pues la mayoría acusan una naturalidad poco común en los grandes pintores: impregnó a sus cuadros sencillez, enorme jugosidad, mucha sobriedad, y las talas y ropajes los pintaba con extraordinaria facilidad.

El artista, de su regreso de Italia, se instaló en Madrid, en 1582, en donde produjo ininidad de lienzos de carácter religioso: Por fin, en 1597 hasta su muerte, vivió y estableció de nuevo su taller en Valencia, en el cual pintó la mayor parte de sus obras maestras. Por haber sido Valencia el púrtico por donde penetró el Renacimiento en España, es por lo que se comprenderá que la totalidad de las producciones de este gran pintor figuren en los Museos e Iglesias de esta región, salvo los

lienzos existentes en el Museo del Prado y varios más, adquiridos por pinacotecas extranjeras. Las principales obras de Francisco Ribalta existentes en España son: Museo de Valencia.—Jesús y San Juan, niños; San Francisco de Asís; San Isidro Labrador; La Virgen y el niño Jesús; San Francisco y Jesucristo; La Virgen de Porta-Coeli; San Juan en el Desierto; San Pedro Apóstol; San Bruno; San Pablo; San Juan Bautista; Calvario; Coronación de la Virgen; Última Cena del Señor. Metropolitana de Valencia.—Jesús con la Cruz; Sacrificio de Isaac; retratos de obispos. Corpus Christi de Valencia.—La Cena. Santa Catalina de Valencia.—Dos lienzos. San Nicolás de Valencia.—Varios lienzos. Convento de Jerusalén de Valencia.—El Sal-



Monumento a Francisco Ribalta, erigido en Castellón.—Detalle de la estatua.



PRIMER ANIVERSARIO DEL ILUSTRÍSIMO SEÑOR

D. Manuel Marina e Ibáñez

PRESIDENTE DE SALA JUBILADO

FALLECIÓ EL DÍA 16 DE ENERO DE 1927

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

R. I. P.

Su viuda la ilustrísima señora doña Dolores Martín Valenzuela; hijos don Jesús, doña Carmen, don Manuel S. J., doña Natividad, H. de M.^a Inmaculada S. D., don Francisco y doña Josefa; hijos políticos doña Catalina Martínez-Pardo y don Modesto Marqués; nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren el próximo lunes 16 de los corrientes, en la Iglesia del Salvador de esta ciudad de siete a doce, las que en el mismo día se celebren en San Pedro Nolasco en Zaragoza, así como el aniversario que en la misma fecha se celebrará en Calamocha, y las misas que se celebren el día 18 en el altar del Carmen de la Iglesia del Pilar de Zaragoza, serán aplicadas por el alma del finado.

Los excelentísimos señores Arzobispo de Zaragoza y Obispos de Huesca y Teruel, tienen concedidas indulgencias en la forma de costumbre.

Madrid.—San Juan y San Mateo; San Pedro; San Francisco de Asís; Una Alma Bienaventurada; Una Alma en Pena. Castellón de la Plana, en el Ayuntamiento.—San Roque. En el Instituto: San Eloy y Santa Lucía y San Bruno.

Sirvan éstas líneas de modesto homenaje en el III centenario, de la muerte del gran pintor español que se llamó Francisco Ribalta, y para terminar recordaremos que tuvo un hijo muy esclarecido, también pintor que nació y murió en Valencia (1597-1628) del que hay infinidad de obras en esta ciudad y Madrid.

Glorifiquemos a las Bellas Artes y a sus artistas y de esa forma España será siempre *culta* y siempre *grande*.

JOSÉ E. GALIANA

Teruel, Enero 1928.

Una obra de don José Alfaro

ALFARO LÓPEZ.—José.—De Barcelona a Estambul.—Impresiones de un crucero Mediterráneo en el «Stella Polaris».—342 páginas índice 8.º.—Teruel Imp. LA VOZ DE TERUEL. 1927.

Bajo un cielo anaranjado, cielo de ocaso, que se refleja en las tranquilas aguas del Bósforo, se destacan las agudas ahujas de Santa Sofía, escoltando las cúpulas panzudas del templo Bizantino.

Las líneas esbeltas del yate opulento reposan sobre el mar en calma apenas movido por rizadas ondas azules. Una vela se esfuma, casi tocando en la lejanía los maledones del puerto, cara al reposo del atardecer.

Esta es la portada que para el libro de don José Alfaro pintó su padre don J. B. Alfaro y por la cual quisieramos encabezar la crítica de esta obra, que, aún nonnata hace dos meses, mereció nuestro admirativo cariño y requirió nuestra atención con el atractivo de una virtuosa envidia.

Y quisieramos comenzar por criticar la portada, porque si la cara es el espejo del alma, pocas veces el alma de un libro encuentra para su exterior tan fiel reflejo. Esas cúpulas, esos picudos minaretes que se retratan en el viejo y heroico Helesponto, el beso de las aguas sobre las costas regridas con patina venerable de la

vador. Museo del Prado de Madrid.—San Juan y San Mateo; San Pedro; San Francisco de Asís; Una Alma Bienaventurada; Una Alma en Pena. Castellón de la Plana, en el Ayuntamiento.—San Roque. En el Instituto: San Eloy y Santa Lucía y San Bruno.

Sirvan éstas líneas de modesto homenaje en el III centenario, de la muerte del gran pintor español que se llamó Francisco Ribalta, y para terminar recordaremos que tuvo un hijo muy esclarecido, también pintor que nació y murió en Valencia (1597-1628) del que hay infinidad de obras en esta ciudad y Madrid.

Glorifiquemos a las Bellas Artes y a sus artistas y de esa forma España será siempre *culta* y siempre *grande*.

JOSÉ E. GALIANA

Teruel, Enero 1928.

do, ¡ay de nosotros!, para cuando nos toque la lotería.

Entre tanto, deseosos de vivirlo, de referencia al menos, lo hemos realizado, espiritualmente, claro está, a través de las páginas de algún libro. Confesamos que este nos produjo un cierto desencanto.

Los libros de viaje acusan siempre de una manera excesiva la personalidad del autor, poetiza en ellos el poeta, quizá demasiado, y el hombre de ciencia nos ahoga los encantos del viaje en oleadas abrumadoras de erudición.

Nada de esto ocurre en la obra de Alfaro. En ella, sin que falte la descripción poética encantadora siempre en sus páginas llenas de maravillosa naturalidad, ni el comentario científico, atinado y justo, va todo ello diluido en una narración sincera, firme y fuerte, expuesta por un observador refinado y sutil.

Se vive verdaderamente la vida del viajero y se contemplan los paisajes tan al natural, que la imaginación sigue la lectura sin fatiga, como no se fatiga el cerebro en los cambios de horizonte.

La sucesión de cuadros pintorescos, como el del alquilon rodando vertiginoso por las encrucijadas de Nápoles, el paseo por las calles tenebrosas de Constantinopla o de Sión, las escenas del barrio de los bazares del Cairo o la travesía por los campos de la santa Galilea, es algo de lo que con la obra de Alfaro se goza al natural, sin el amontonamiento de datos y espigando sobre todo las notas cromáticas, la visión localizada de un aspecto de las civilizaciones exótica, las costumbres actuales, la ansiedad del autor por ver más, por hallar en la superficie de las cosas algo de lo que dentro llevan, el recuerdo del pasado...

Y no es sólo el hecho en sí ni a través del prisma del autor lo que Alfaro nos recoge en este libro. Acompañado de un grupo cosmopolita de viajeros, noruegos, franceses, ingleses y hasta rusos, Alfaro los observa y traslada al libro la impresión que las cosas les producen, y nos hace percibir los sentimientos y sensaciones de todo lo más florido de la civilización occidental en contacto con el oriente.

Peró Alfaro no es un simple turista de los que van a los lugares

Polvos estomacales del Jesuita.

Véase anuncio en 3.ª página.

solo por el placer de decir luego que estuvieron en ellos, llevaba su preparación científica de libros bien seleccionados, y la nota erudita no podía faltar en un libro tan completo como el suyo. Claro es que no desciende a detalles enfadosos; pero podemos asegurar de un modo absoluto, porque ellos nos toca muy de cerca, que cuando se pone en contacto con los campos de la Arqueología o de la Historia, el libro dá la sensación de un acervo de conocimientos perfectamente fundamentados, ordenados y modernizados. La civilización cretense, que en el campo arqueológico es algo muy recientemente investigado y que no se puede estudiar en libros que estén al alcance de todas las manos, ha sido comprendida por nuestro narrador en todos sus detalles y con todos los interesantes problemas que contiene.

En resumen: Un verdadero acierto del autor, que asegura su triunfo en el campo literario y un éxito de librería. Hoy mismo se pone a la venta en todas las librerías de Teruel, y estamos muy seguros de que la edición del libro de Alfaro se agotará rápidamente, como lo merece.

ANTONIO C. FLOMIANO

Si quiere V. ser propietario de un magnífico automóvil, estudie detenidamente el reducido coste inicial del CHEVROLET unido a su belleza de líneas, poco consumo de gasolina y perfecto funcionamiento, y seguidamente visite la casa Morera, Plaza de Carlos Castel, 3.—Teruel.

Anécdota

Un contrabandista regio

El gran duque Miguel de Rusia, tío del zar, suele pasar todos los inviernos en el litoral francés, generalmente en Niza.

Estando una tarde de paseo en aquella población, se le acercó un obrero pidiéndole fuego para una pipa muy negra y sucia que llevaba. El duque, que estaba fumando un rico habano y no quería echarlo a perder, ofreció al obrero su fosforera, que era de oro con iniciales de brillantes.

El obrero tomó la fosforera y después de encender su pipa, se volvió hacia el duque, diciéndole: —¡Vaya! Esté usted tranquilo que no le denunciaré.

—¡Cómo! ¿Pero usted cree acaso que yo he robado esa fosforera?

—¡No, hombre!; pero si no anda usted con mucho cuidado, le van a procesar por llevar cerillas de contrabando.

Sabido es que en Francia las cerillas son un monopolio del Gobierno y es ilegal importar cerillas extranjeras.

Lea V. nuestra información de 4.ª página

TAURINAS

Agradecidos

Hemos recibido un bonito almanaque para el año actual, que desde Zaragoza nos envía el valiente diestro Manuel Lahoz.

En él aparecen el retrato de Lahoz y varios dibujos de suertes ejecutadas por este valiente novillero.

Agradecidos.

Cayetano, de regreso

Dentro de breves días regresará a España, a cumplir sus compromisos militares, Cayetano Ordóñez, «Niño de los pitos».

¡A ver si continúan por acá los «éxitos» de Méjico!

Nicanor Villalta opina que debe desaparecer el rejón de las banderillas

Pepe Sánchez Gómez ha recogido, con la galanura en él peculiar, la opinión de Nicanor Villalta sobre el tercio de banderillas. Es esta, y no deja de tener interés:

«La reforma que definiendo se concreta sencillamente—ha dicho el diestro turolense— a que los palos de las banderillas, en lugar de tener el pico de rejón, desaparezca éste, y quede nada más que el pico, para que el palo, a poco de ser colocado por el banderillero, caiga al suelo al más leve movimiento del toro, y el morrillo, y a veces, ¡muchas!, el cuello, y hasta el testuz y las costillas queden libres de estorbos a la hora de matar. Con esta reforma salen ganando en primer término, el público y el matador, a la vez. Y si no parece mal, también sale «aliviado» el toro, tal que se le evitan esos colgajos molestos, que constantemente le inquietan y le duelen. El verdadero castigo al toro está en la suerte de varas. El puyazo es lo que al toro le quita fuerza y sangre. Es el más grande y positivo castigo.

Después de los puyazos y de los capotazos, y de los adornos de los espadas, ¿qué falta hace ese castigo relativo de las banderillas que sólo sirven, quedando prendidas con el rejón, para inquietar y avisar al toro?

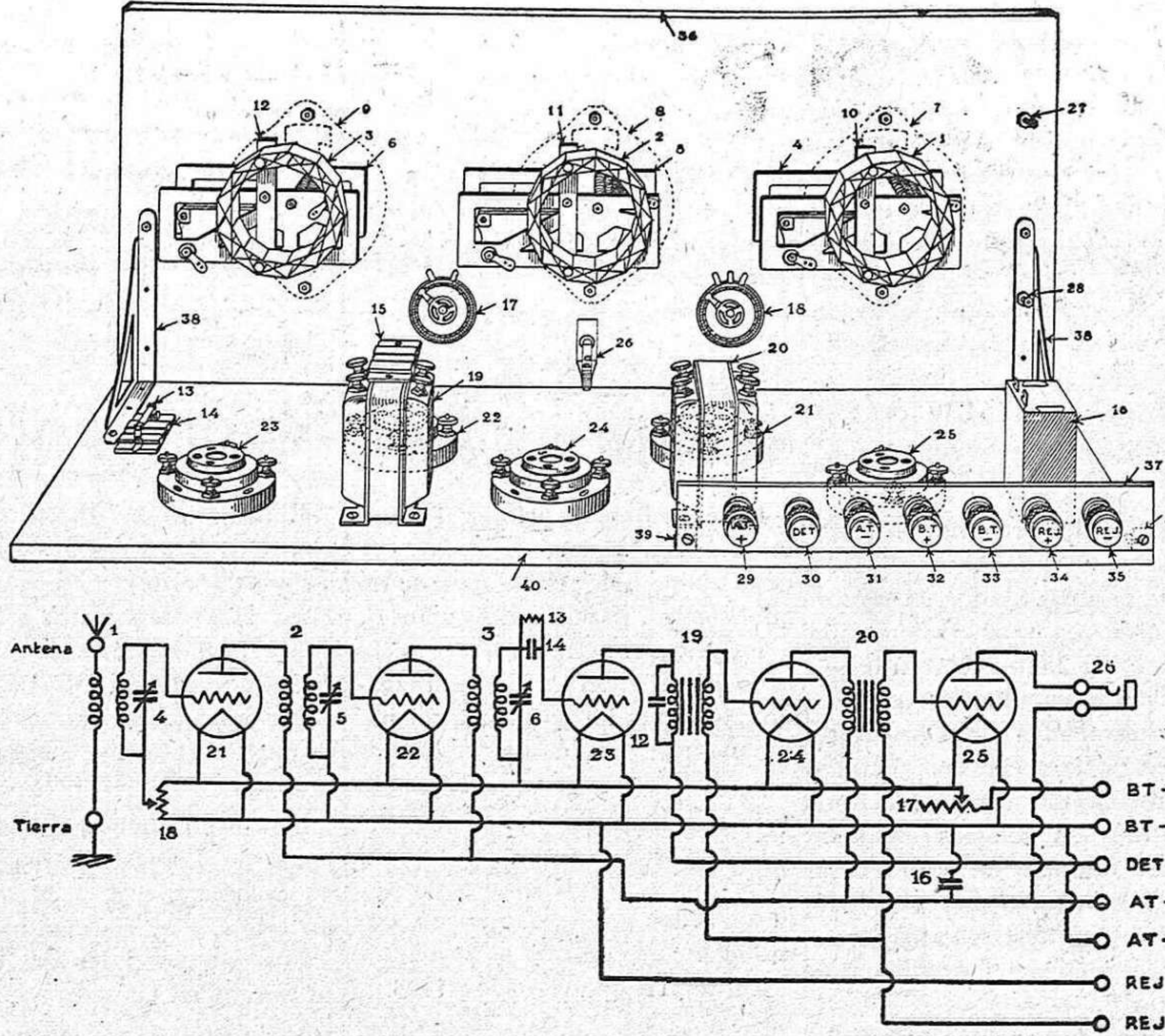
Está bien, y es airoso, y bonito, y no puede ni debe pensarse siquiera en sustituir o abolir el tercio de palos. Pero sería mucho mejor que llevaran sólo un pico, para que el banderillero entrase, marcarse la suerte, clavara y cumpliera su cometido. La suerte en sí, nada perdía. Era igual. El palo caería después él solo, y el toro, al llegar a la muleta del espada, no estaría tan incierto, tan inquie-

RADIO AFICIONADO

Si desea Vd. un aparato de cinco lámparas, que por su potencia, selectividad, alcance y sencillez de montaje ha conseguido fama mundial, siendo adoptado por el 80 por 100 de fabricantes de Norte América, adquiera un

RADIO FRECUENCIA SINTONIZADA

«PHILARMONICUS V»



KIT Radio frecuencia sintonizada «PHILARMONICUS V» embalado en Caja de cartón y con esquema de montaje y detalles de construcción. 175 Ptas.

APARATO Radiofrecuencia sintonizada «PHILARMONICUS V» montado sin caja. 230 »

Sírvase pedirnos nuestra hoja explicativa «PHILARMONICUS» y le será remitida GRATIS

AGENTES EXCLUSIVOS

P. E. M. VIVOMIR, S. A.

Cortes, 620-BARCELONA - - Alcalá, 73-MADRID

to, tan sin fijsa como ahora. Todos los toros—son muy pocos los que se libran de ello—llegan al último tercio, por bravos que sean y por culpa de los rejoneros de las banderillas que llevan clavadas en la piel, y a veces en la carne, descompuestos. Les molestan y les duelen los rejoneros, y mucho más con los movimientos. Esto impide, muchas veces, en la mayoría de los casos, al espada, realizar la faena que el público siempre exige. Sin el rejón en las banderillas, estoy seguro de que de cien toros no se irían noventa y cinco sin faena.

Parece que esto no tiene importancia; pero, en verdad, la tiene, y grande. ¡A cuántos toros, si no fuera por los inciertos que los ponen los rejoneros, se les hubiera podido hacer, no una sino varias faenas. Porque, después de todo, lo que el público quiere es que toremos con la muleta, que hagamos faenas, y yo creo que de este modo puede ver cumplidos sus deseos en la inmensa mayoría de los casos. Cuando un toro no acude bien a la muleta no hay po-

sibilidad de hacer faena. Y muchas veces la culpa es de las banderillas».

Esta opinión de Villalta, estamos seguros, ha de provocar apasionadas discusiones.

MAGENTA Y PLATA

Desempeño de ropas en el Monte de Piedad por cuenta del Estado

El delegado de Hacienda, de acuerdo con la dirección del Monte de Piedad y representación de la Junta de Beneficencia y al efecto de facilitar la recuperación de prendas de vestir y abrigos, gratuitamente por cuenta del Estado, conforme a las bases publicadas en la «Gaceta» de 4 del corriente, ha dispuesto que los desempeños se verifiquen a partir del próximo lunes 16, de diez a una por la mañana, y de tres a siete por la tarde en el Monte de Piedad por el siguiente orden:

Lunes 16, las papeletas cuyos propietarios tengan el primer apellido con las letras A, B, C, D, E, o F, inclusive.

Martes 17, ídem ídem. ídem. letras G, o H.

Miércoles 18, ídem ídem. ídem. letras I, J, K, L, M, o N.

Jueves 19, ídem ídem. ídem. letras O, P, Q, R, S, T, o U.

Viernes 20, ídem. ídem. ídem. letras V, X, Y, o Z.

Sábado 21, las que por cualquier motivo no hayan podido retirarse y las que por defectuosas hayan sido objeto de consulta.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

La patente de automóviles

La «Gaceta» publica la siguiente disposición:

Primero. Que a partir de Enero de 1928 se expida, a los que lo reclamen, juntamente con la patente, un recibo en el que conste substancialmente los datos de aquella.

Segundo. Que por la Dirección general de Rentas públicas se confeccione un modelo de este recibo, cuya impresión se llevará a cabo con toda urgencia por la fábrica Nacional de la Moneda y Timbre.

Tercero. Que dicho recibo servirá para justificar el pago de la patente en todos los casos que se requiera, entendiéndose que en caso de hacerse precisa la retención de un justificante del pago del impuesto deberá constituirlo precisamente el recibo, y en ningún caso se podrá exigir la entrega de la patente, que debe ir siempre colocada a la vista en el vehículo, a cuya signatura se expidió, salvo acuerdo de la autoridad judicial.

Farmacias de turno

El domingo estarán abiertas al público las de los señores López y Blasco.

Expendedurías de tabacos las de las calles Democracia, Ovalo y Arrabal.

SE VENDE LA CASA

de la calle de San Francisco, 56, con espacioso corral y cochera.

Para más detalles dirigirse a la calle de la Comadre, 13—TERUEL

Bibliografía

Estampa

Ha salido a la luz el número 2 de la revista gráfica y literaria «Estampa» cuya aparición a causado excelente impresión en los amantes de las Letras.

Este número además de ser un verdadero alarde de litografía y de buen gusto lo es también de literatura, puesto que en el aparecen firmas de tan sólido prestigio como las de Alberto Insúa, Concha Espina, García Mercadal, Eduardo Zamacois y otros muchos.

Está ilustrado con un buen número de fotografías de actualidad y de dibujos humoristas.

El mejor elogio que hacer podemos de esta Revista es recomendar su adquisición por el precio baratísimo de treinta céntimos.

Gutiérrez

Como los anteriores números, el correspondiente a esta semana es compendio de gracia.

En sus columnas figuran además de muchos y variados dibujos, artículos de Edgar Neville Don, Antonio Robles y sus acostumbradas secciones de noticias saturadas de comicidad.

Su precio es de 0'30 céntimos.

Buen Humor

El número 320 correspondiente a esta semana ha llegado hoy a nuestra Redacción.

Entre otros artículos de mucha chispa están «Charlas dominicales» por Luis de Tapia; «Presento aquí a mis lectores seis tremendos pecadores», por Ernesto Polo; «El teatro de los niños» por Manuel Abril y «La loca de la cabeza o las infamias de un vizconde» novela de amor y de reuma, por Jardiel Poncela.

También publica además de sus acostumbradas y graciosas secciones, una bonita fotografía de la artista Cándida Suárez. ¡Por 0'40, a reir ocho días!

La Novela Mundial

En *Los vándalos del amor*, que esta semana publica La Novela Mundial, Juan José Lorente destaca un hondo problema de la vida sensual española.

Espectáculos

Teatro Marín

El domingo se rodará la interesante cinta en siete partes «La Secretaria»

Completará el programa la cinta cómica en dos partes «Los dos polos».

El próximo día 19 se exhibirá la grandiosa película «Maldad encubierta» dividida en ocho partes e interpretada por el gran actor Lon Chaney.

Salón Parisiana

«Huerfanita-millonaria»; este es el título de la extraordinaria cinta dramática de gran atracción que se proyectará el domingo en este coquetón salón.

Finará las sesiones una agradable cinta cómica.

MILITARES

Para que se incorpore al Hospital militar de Zaragoza, se expide pasaporte al vecino de Monroyo, Casimiro Huart, al objeto de ser reconocido por el Tribunal médico militar.

Es nombrado juez eventual de esta plaza, con carácter de interino, el teniente coronel don José Iturralde Carbó.

A petición propia es eliminado de la escala de aspirantes a ingreso en la Guardia civil el teniente de Infantería don Juan Ansuátegui Fabregat.

En virtud de haberse comprobado la falsedad de algunas cartas de pago para la reducción del servicio en filas, se dan instrucciones para que los reclutas del reemplazo de 1927 y agregados al mismo, a quienes afecta la indicada falsificación puedan acogerse a ellas en el plazo de 15 días, caso de no dar su conformidad al requerimiento que le hagan sus jefes perderán el beneficio de reducción que les fué concedido, pasando a formar parte de la fuerza con haberes.

La Junta Calificadora de Aspirantes a destinos públicos, entre otros destinos adjudicados a licenciados del Ejército, como resultado del concurso del mes de Octubre último, figuran los siguientes para esta provincia:

Cartero de Beceite, soldado Francisco Villena Alcañiz.

Cartero de Castelserás, sargento para la reserva, Gabriel Beguer Pellicer.

Cartero de Torralba de los Sisones, cabo Valentín Neéreda López.

Cartero de Castelnuo, soldado herido grave en campaña, Tomás Lucea Arce.

Cartero de Jarque, cabo David Cortés Cortés.

Cartero de Jatiel, cabo Eduardo Ubeda Biel.

Cartero de Gea de Albarracín, soldado Rafael Gutiérrez López. Peatón de Aliaga a Aguilar, cabo Barnabé Blasco Blasco.

Peatón de Rubiales a Alobras, sargento licenciado Rufino Pérez Valero.

Peatón de Segura a Fonfría, cabo Pedro Gallego Romo.

Alguacil voz pública de Albentosa, cabo Calixto Abril Blasco.

Alguacil, de Fonfría, cabo Francisco Arellano Carmona.

Guarda municipal de campo, de La Fresneda, soldado Máximo Marquedá Ramos.

Guarda de Santa Eulalia, soldado Anselmo Ballester Sánchez.

Idem de Id., soldado Manuel Arriero Blasco.

Idem de Torralba de los Sisones, soldado José Lucas Martín.

ENCONTRARA USTED

una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de La Voz de Teruel

REGALOS del Bar EL TORICO

POR CONSUMACIONES:

Por 50 tarjetas, una botella Campos Romero; por 75, una de Sidra; por 100, una de Manzanilla, Montilla o varias marcas; por 150, una de Yun, y por 200, una de González Byass.

Bar EL TORICO

SAN JUAN, 65

MECÁNICOS

VENDO: Torno mecánico, de 2 metros, entre puntos. Máquina de taladrar «Sensitiva». Aparato muelas esmeril. Motor eléctrico de 1 CV. y transmisión completa. Aparato de soldadura autógena.

Todo nuevo.

PARA INFORMES:

Calle de Joaquín Costa, n.º 50.—TERUEL

TEÑIR EN VUESTRA CASA CON
WILBRAFIX
EN FRÍO; SE PREPARA EN VEINTE COLORES
Con CITOCOL se teñe en frío toda clase de tejidos, con la excepción de la lana, que precisa hacer la coloración en caliente, se hace en veinticuatro tonos de color.
Sobres para teñir en caliente toda clase de tejidos, y en veintiocho tonos de color.
Estos tres excelentes productos son preparados por Wilhelm. Braung. Drogas, Tejidos, Sedería y Paquetería.

PRECIOS	Wilbrafix, para teñir 300 gramos de Tejido a 0'65
Citocol,	350 » a 0'85
Sobres,	500 » a 0'75

Concesionario para las provincias de Soria, Teruel y Guadalajara AGUSTIN GARCIA, almacén de Drogas, Guadalajara.—En Teruel: Casa de don Benjamín Blasco, Joaquín Costa (antes Tozal) núm. 24.